# عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - العراق ٦٠٨٥

# مساعدة الأطفال المصابين بسوء التغذية وعائلاتهم، ونزلاء المستشفيات والمؤسسات الاجتماعية

عدد المستفيدين

۰۰۰ ۱۰۷۵ مستفید منهم: ۰۰۰ ۵۰ طفل مصاب بسوء التغذیة، کل ثلاثة أشهر

(المجموع ٢٠٠ ألف)

رب برب من أفراد عائلات أطفال مصابين بسوء المنه : "

٠٠٠ و المؤسسات و المؤسسات الاجتماعية لمدة عام و احد

اثنا عشر شهرا (من ٢/٢/١٩٩١ إلى ٢٠٠٠/١/٣١)

المجلس التنفيذي الدورة العادية الأولى

Programme

**Alimentaire** 

Programa

de Alimentos

Mundial

Mondial

برنامج

الأغذية

العالمي

World

Food

Programme

روما، ۲۰ - ۲۲/۱/۹۹۹۱

# المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

البند ٧ من جدول الأعمال



Distribution: GENERAL WFP/EB.1/99/7-A/2
15 December 1998

ORIGINAL: ENGLISH

#### التكاليف بدولار الولايات المتحدة الأمريكية

مجموع تكاليف الأغذية مجموع التكاليف الأغذية مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج ١١٨ ٢٠٩ دو لار مجموع التكاليف

#### الموجز

مدة العملية

على الرغم من التحسن الكبير الذي طرأ من حيث التوافر العام للغذاء في العراق نتيجة لتطبيق اتفاقية النفط مقابل الغذاء (بموجب قرار مجلس الأمن الدولي رقم ٩٨٦) والبرنامج المنبثق عنه، ما زالت هناك مشكلات صحية وغذائية كبيرة يعاني منها العراقيون وبخاصة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات.

وتهدف عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه إلى تقديم المساعدات لهذه المجموعات الضعيفة، مكملة بذلك الجانب العلاجي للأغذية التي تقدم لهم في إطار برنامج الغذاء مقابل الدواء، من خلال تزويدهم بجرعات مغذية فعالة غير متوافرة في حصص غذائهم العادية أو غير كافية. وتوزع حصص عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه وفق منهج يركز على الرعاية الصحية للتجمعات السكانية، وذلك لضمان احداث تأثير إيجابي على الوضع الغذائي للمستفيدين. ويكتسي الأمر أهميته الخاصة في ظلل أحوال الصرف المائي والصحة التي تفتقد البنيات الأسلمية المناسبة، وهو ما يشكل سببا رئيسيا للارتفاع المستمر لمعدلات سوء التغذية. وفي موازاة المعونة التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي في إطار عملية الطوارئ الحالية في العراق، فإن العملية سوف توفر الطعام لنز لاء المستشفيات من المرضي وللمجموعات الضعيفة من نز لاء المؤسسات الاجتماعية.ومن خلال تعاونها مع وزارة الصحة وصع جمعية الهلال الأحمر العراقي ومع منظمة اليونيسيف

يستهدف البرنامج خلال عمليته التي سوف تستمر عاما نحو ٢٠٠ ألف طفل يعانون من سوء تغذيــة حاد مع عائلاتهم. وسوف يقوم البرنامج بتزويد هؤلاء الأطفال بحصة غذائية خاصــة يدخـل فــي مكوناتها مزيج من الأطعمة المختلطة التي تغطي الحصة الإضافية اليومية اللازمة مـــن الفيتامينــات والمواد غير العضوية بما نسبته ١٠٠ في المائة. كما أن أفراد العائلة سوف يحصلون على هذا المزيج من الأطعمة ( الذي يخدم غرضا غذائيا مهما، وبخاصة للأمهات)، وكذلك على الحصـــص الغذائيــة الإضافية كحافز للتعويض عن تكاليف أخذ الأطفال إلى مراكز المعاينة خلال فــترة الأشــهر الثلاثــة المشاد الرما

وإذا ما أضفنا ذلك إلى تعليم الأمهات على كيفية التعامل مع حالة النقص في المياه، وتعميم عدادت التغذية الصحية، فإن من المتوقع أن يكون لسلع برنامج الأغذية العالمي تأثير كبير على الوضع الغذائي للأطفال المستفيدين من البرنامج.

وبتعاونه مع وزارة الصحة ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية فإن برنامج الأغذية العالمي يستهدف نحو ٧٥ ألف مريض من نزلاء المستشفيات وغيرهم من المعرضين للخطر (الأيتام والمعوقين وكبار السن) من نزلاء المؤسسات الاجتماعية. وبالرغم من استحقاق هذه المجموعات للحصص الغذائية المقررة بموجب قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦، فإنها في واقع الأمر تكاد تعتمد كليا على الأغذية التي تقدم في المؤسسات. وتلعب مساهمة البرنامج دورا حاسما في السماح للمستشفيات والمؤسسات الاجتماعية للوفاء بالاحتياجات الشاملة لمرضاها ونزلائها.

وترتبط فترة تقديم برنامج الأغذية العالمي للمساعدات بالوضع الاقتصادي والسياسي للعراق، وفيي صورة أكثر تحديدا باستمرار العقوبات الاقتصادية أو رفعها أو إنهاء اتفاق النفط مقابل الغذاء.فإذا ما تغير الوضع فإن البرنامج سيقوم عندها باستعراض طبيعة وتوقيت مساعداته مع الحكومة.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالمرجو من السادة أعضاء الوفـــود والمراقبــين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.



# مذكرة للمجلس التنفيذي

na Jial

Programme

de Alimentos

#### الوثيقة المرفقة المشتملة على توصيات مقدمة للمجلس التنفيذي لينظر فيها ويجيزها

وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعلم ١٩٩٦، فان وثائق العمل التي أعدتها الأماتة لتقدم للمجلس قد روعي فيها عنصرا الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظفان المسؤولان عن الوثيقة هما:

tel.: 066513-2467 N. Crawford

مدير مكتب برنامج العراق:

tel.: 066513-2985 P. Ward

منسق عمليات العراق:

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (066513-2641).



## السياق والعرض

#### تحليل الوضع

#### قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦ : اتفاق النفط مقابل الغذاء

احسند العقوبات الدولية التي فرضت على العراق في أعقاب حرب الخليج في عام ١٩٩٠، إلى إلحاق العجن بالاقتصاد العراقي المعتمد على النفط. وفي سبيل تخفيف معاناة العراقيين تم التوصل إلى اتفاقيه بين الأمم المتحدة وبين الحكومة يسمح بموجبها للعراق ببيع النفط لشراء الغذاء والدواء وسلع إنسانية أخرى. وقد بدأ تطبيق البرنامج الذي عرف باسم اتفاق النفط مقابل الغذاء بموجب قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦، في شهر مارس/آذار ١٩٩٧، مما أدى إلى تحسن كبير في وضع الأغذية التي يتناولها العراقيون في منازلهم.وقد أمدت الحصص الغذائية عموما التي قدمت بين مارس/آذار ١٩٩٧، والشهر نفسه من عام ١٩٩٨ كل مقيم في العراق بنحو ٣٠٠ سعرا حراريا يوميا. ومن المفروض أن تزداد هذه الحصة إلى ٢٣٠٠ سعرا يوميا الفرد في مرحلة يتعزز فيها هذا البرنامج (على الرغم من أن النقص في عوائد النفط وفي إمكانات الضخ تؤخر هذه الزيادة).وقد ضمنت خطة توزيع تتميز بالكفاءة طبقت في أنحاء البلاد كافة حصول كل منزل على تشكيلة الغذاء هذه.

#### مساعدة برنامج الأغذية العالمي الموازية

في نهاية حرب الخليج في ١٩٩١ ، بدأ برنامج الأغذية العالمي، بطلب من الحكومة العراقية عملية طارئة لتغطية احتياجات المجموعات الضعيفة، ومن بينهم الأطفال المصابين بسوء التغذية، والأمهات الحوامل والمرضعات، والنساء اللواتي يعانين من فقر الدم والنازحين والمرضى في المستشفيات ونزلاء المؤسسات الاجتماعية وحالات الرعاية الاجتماعية. كانت عملية البرنامج الطارئة تقدم المساعدة لنحو ١٥٠٠ ٢ مستفيدا في ذروتها التي تلت تشكيل بعثة تقييم مشتركة من منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي في عام ١٩٩٥. ومنذ عام ١٩٩١، بلغت القيمة الإجمالية للمساهمات لعملية البرنامج في العراق نحو ١٠٠٠ من الأغذية بما يبلغ قيمته ٢٢٥ مليون دو لار وقد كانت هذه المعونة حيوية الطوارئ في نهاية ها حين برز برنامج النفط مقابل الغذاء في الأفق.

#### الغذاء والوضع الغذائي

٣- وعلى الرغم من توافر الحصص الغذائية العامة وإجراءات المساعدات الغذائية الموازية المشار إليها أعلاه فقد استمر وجود مشاكل صحية وغذائية كبيرة بين العراقيين، وبخاصة بين الأطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات وأمهاتهم. ولقد قامت منظمة اليونيسيف بجمع المعلومات الإحصائية الشاملة عن اتجاهات سوء التغذية بين الأطفال بالتعاون مع وزارة الصحة. وقد أشارت نتائج المسح الذي أجري في شهر مارس/آذار



199۸، إلى أن معدلات سوء التغذية بين الأطفال ممن هم دون الخامسة في وسط وجنوب العراق تتضمن نقصط في الوزن (انخفاض الوزن بالنسبة للعمر) نسبته ٢٢,٨ في المائة؛ وسوء تغذية مزمن (انخفاض الطول بالنسبة للعمر) نسبته ٢٦,٧ في المائة. أما الأرقام الخاصة بالمحافظات الشمالية فإنها أفضل قليلا إذ تضمنت انخفاضاف في الوزن نسبته ١٥,١ في المائة. وسوء تغذية حادا نسبته ٢,٧ في المائة. وسوء تغذية حادا نسبته ٢,٧ في المائة. ولم توجد اختلافات مهمة في المعدلات بين الإناث والذكور من الأطفال في أي من المحافظات (١)

- وفي أواخر شهر أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨، أجرت منظمة اليونيسيف ووزارة الصحة مسحا آخر للوضع الغذائي للأطفال في الوسط والجنوب (دون سن ١٢ شهرا)، وقد جاءت النتائج الأولية التي توافرت في أوائل نوفمبر/تشرين الثاني متسقة مع نتائج مسح شهر مارس/آذار ومماثلة لنتائج المسح الذي أجرت منظمة اليونيسيف ووزارة الصحة.قبل ذلك بعام كامل. وكانت المعدلات في العامين على النحو الآتي:
  - •سوء التغذية العام (نقص الوزن بالنسبة للعمر): ١٤,٧ في المائة فـــي أكتوبـر/تشــرين الأول ١٩٩٨، مقابل ١٤,٦ في المائة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧.
  - •سوء تغذية حاد (نقص في الوزن بالنسبة للطول) : ٨,٣ في المائــة فــي أكتوبــر/تشــرين الأول ١٩٩٨، مقابل ٧,٥ في المائة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧،
  - •سوء تغذية مزمن (انخفاض الطول بالنسبة للعمر): ١١,٧ في المائة أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨، مقابل ١٢,٢ في المائة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧،
- إن السبب الرئيسي لمشاكل سوء التغذية المستفحلة يكمن في التدهور الحاد في البنية الأساسية، وبخاصة ملا يتعلق بتوزيع المياه وأنظمة الصرف الصحي. فعلى سبيل المثال تقدر نسبة توافر مياه الشرب حاليا بنحو ٥٠ في المائة من المستوى الذي كانت عليه في عام ١٩٩٠، في المناطق الحضرية، ونحو ٣٣ في المائية فقط في المناطق الريفية. ولا يقل تدهور مستوى أنظمة الصرف الصحي عن ذلك. وقد كانت المجموعات الضعيفة هي الأكثر تضررا، وبخاصة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات.وطوال فترة طفولتهم فإنهم سيظلون تحت رحمة الدائرة الشريرة للتعرض لظروف غير صحية (وبخاصة في المراكز الحضرية)، مما يودي إلى نقص في المناعية الإصابة بالإسهال والأمراض التي تؤثر سلبيا على الوضع الغذائي، والذي يؤدي بدوره إلى نقص في المناعية ضد الأمراض.
- إن الحل الجذري لسوء التغذية بين المجموعات الضعيفة، وبخاصة الأطفال الصغار، يتطلب العمل على جبهات عديدة ومختلفة، ولا شك أن وضع برنامج محدد الهدف يضمن إيصال المغذيات المناسبة لمن هم في أمس الحاجة إليها، وممارسة الرقابة الصارمة على حالاتهم، أمر أساسي لوقف المزيد من التدهور في الوضع الغذائي لأكثر المواطنين تعرضا للخطر، وبخاصة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الخامسة. وبالرغم من أن الحصص الغذائية العامة مناسبة من حيث قدرتها على المحافظة على الوضع الغذائي للمواطنين الأصحاء وبخاصة إذا ما أصيفت إليه الفاكهة والخضراوات فإن تقديم معونة غذائية إضافية مكملة أمر مطلوب إذا ما أردنا إنقاذ أولئك



<sup>(</sup>١) يجب توخي الحذر في تفسير هذه النتائج، حيث أن العينة أخذت من المراكز الصحية الأساسية وهي لا تمثل بالضرورة جميع السكان. وعلى أي حال فإن من المعتقد أنها تقدم صورة دقيقة إلى حد معقول للوضع العام.

الذين يعانون من سوء تغذية مضن ومتواصل، ومساعدتهم على اللحاق بالركب. وفي الوقت الذي يتم فيه تضمين السلع العلاجية لمكافحة سوء التغذية في خطة التوزيع المعززة، (١) فإن من المطلوب تقديم مساعدات إضافية في سياق تربوي صحي للوفاء بمتطلبات التغذية. وهذه المعونة يجب أن تؤازرها تدخلات أخرى: إصلاح البنيات الأساسية والتوسع في توفير مياه الشرب والتوعية الصحية وتوفير خدمات الرعاية الصحية الأساسية للمواطنين وغيرها.

# استراتيجية الإنعاش الخطة المعززة للتوزيع بموجب قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦ وعملية الإغاثـــة الممتدة والإنعاش للبرنامج

التي تستمر ستة أشهر من برنامج النفط مقابل الغذاء. وقد كشف تقييم الأمين العام للمراحل الثلاث الأولى عن بنامج النفط مقابل الغذاء. وقد كشف تقييم الأمين العام للمراحل الثلاث الأولى عن نقاط قوة العملية ونقاط ضعفها، مستنجا أن الحالة الصحية المتدهورة وعملية تعزيز الصحة العامة وغيرها من البنيات الأساسية الرئيسية كان لها تأثير سلبي متنام على أوضاع الشعب العراقي. وفي مايو/أيار ١٩٩٨، وافقت وكالات الأمم المتحدة وحكومة العراق على خطة التوزيع المعززة، التي تختلف عن خطط التوزيع الشابقة في أمرين رئيسيين هما:

•تعترف الخطة بأن الغذاء كان يوفر في غياب كثير من الشروط الجوهرية التي كان من شأنها السماح للناس بحصد القيمة التغذوية كاملة. لذا فإن الخطة متداخلة القطاعات، تنص على تخصيص موارد النفط ليس لشراء الغذاء والدواء فقط، بل وللقيام بعمليات إعادة التأهيل في قطاعات أخرى، حيث تمثل البنية الأساسية غير السليمة و الإمداد عقبات رئيسية أمام التحسين في مجالي الصحة والتغذية (مياه الشرب والصرف الصحى مثلا).

• وتوفر الخطة تشكيلة أغذية كافية تحتوي على نحو ٢٣٠٠ سعر حراري، وبذلك فإنها تفي بالاحتياجات الأساسية من السعرات الحرارية للمواطنين العراقيين عموما. كما أن إضافة اللبن أو الجبن (بالتعاقب شهريا)، إلى الحصة الغذائية تزيد وفي صورة ملموسة محتوياتها من البروتين. وتشكل الإضافة الثانية حبوب الفطام، مساعدة غذائية جوهرية للأطفال الذين تقل أعمارهم عن سنة واحدة

- م ولسوء الحظ، فإن الربط بين الأسعار المنخفضة للنفط والإمكانات المتدنية للضخ يعني، في الواقع، أن من غير المحتمل للعراقيين أن يقطفوا ثمار خطة التوزيع المعززة قبل حلول عام ١٩٩٩. وفي قطاع الغذاء، فإن من

K**W** 

الخامسة يناير /كانون الثاني - يونيو /حزيران ١٩٩٩)

<sup>(1)</sup> لقد تم تخصيص ما قيمته ٣,٥ مليون دولار لشراء لبن علاجي لتوفيره لنحو ١٠٠ آلاف طفل مصاب بسوء التغذية تقل أعمارهم عن خمس سنوات، عبر وحدات رعاية الأطفال في مجتمعاتهم ومراكز الرعاية الصحية الأولية ومراكز التأهيل الغذائي. وذلك في إطار خطة التوزيع المعززة (خطة التوزيع الرابعة المعتمدة لتغطية الفترة الممتدة بين يونيو/حزيران وديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨. وقد تم تخصيص ما قيمته ٢٠،٥ مليون دولار لشراء بسكويت يحتوي نسبة عالية من البروتين ليتم توزيعه على ١٠٠ ألف طفل مصاب بسوء التغذية ونحو ٢٠ ألفا من الأمهات الحوامل والمرضعات. وخلال المرحلة الرابعة تم تأخير تسليم السلع المذكورة أعلاه أساسا لأن هذه المواد كانت تشترى لأول مرة. ومن المتوقع أن يبدأ توزيع السلع لأول مرة في بداية العام ١٩٩٩ وأن يستمر في إطار خطة التوزيع

المحتمل أن يستمر العراقيون في تلقي تشكيلة غذاء قريبة من السابقة، أي محتوية على مستوى أقل من السعرات الحرارية لا يفوت ٢٠٣٠ سعرا.

لتوفير المعونة الغذائية الأطفال المصابين بسوء التغذية، والطعام للمستشفيات والمؤسسات الاجتماعية، حيث تبدأ بالتدريج مراحل البرنامج المعزز، ويبدأ البرنامج في معالجة جذرية لأسباب سوء التغذية. إن التأخير الذي حدث في تنفيذ خطة التوزيع المعززة من شأنه أن يقوي الحاجة إلى مساعدة عاجلة من برنامج الأغنية العالمي. وسوف تكمل عملية الإغاثة الممتدة المقترحة خطة التوزيع المعززة من خلال وفائسها بالاحتياجات الفورية للأطفال المصابين بسوء التغذية وعائلاتهم وضمان حصول المرضى في المستشفيات ونزلاء المؤسسات الاجتماعية على تغذية سليمة. وكما هو موضح فيما بعد فإن المساعدة المقترحة التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي ستتم بالتنسيق الوثيق مع حكومة العراق (وزارة الصحة) ومنظمة اليونيسيف وجمعية السهلال الأحمر العراقي.

#### تقدير الاحتياجات

- ۱- ينشأ سوء التغذية لدى الأطفال من اجتماع حصولهم على حصص غذائية غير سليمة مع ضعف رعاية الأمومة والطفولة، وأساليب التغذية غير المناسبة، والخدمات الصحية غير الكافية وغياب البيئة الصحية.
  - ١١- أما الأسباب الرئيسية لارتفاع معدلات سوء التغذية في العراق فهي:
- (أ) عدم سلامة البنية التحتية وخدمات المياه والصحة وما ينتج عن ذلك من حدوث حالات إسهال وما شابه ذلك من أمراض ترتبط بالمياه. وتمثل معالجة هذه المشاكل تحديا، حيث أن البنية التحتية للرعاية الصحية في البلاد، التي كانت تمتلك تقليديا توجها علاجيا، غير مجهزة لمعالجة المشاكل الصحية العادية والمزمنة.
- (ب) الحاجة إلى مغذيات مكثفة في الحصص الغذائية العامة التي تقدم بموجب قرار مجلس الأمن ٩٨٦. وبالرغم من أن هذه الحصص تتضمن السعرات الحرارية الأساسية، فإنها تفتقد عددا من المغذيات، الأساسية بالنسبة لنمو الأطفال وتطورهم (مثل الحديد وفيتامين أ وبعض الفيتامينات من المجموعة بوحامض الفوليك الضروري). ومعروفة تماما الآثار التي يحدثها مثل هذا النقص على صحة الأطفال، وكذلك النساء. ومن أبرزها شيوع مرض الأنيميا بمعدلات عالية في صورة خاصة. وفضلا عن ذلك فإن الشفاء ومواصلة النمو تصبح ممكنة فقط عبر تزويدهم بأطعمة إضافية مناسبة من الناحية الغذائية
- (ج) وقد أدى عدم اعتبار الرعاية الصحية الأساسية هما أوليا إلى غياب التوعية الصحية الأساسية. وهكذا فإن رعاية الطفل وغيرها من الممارسات المتعلقة بالصحة لا تصل إلى أفضل المستويات الموجودة في هذا المجال. كما أن اعتماد نهج مركزي في الرعاية الصحية أدى إلى الحد من نطاق انتشارها في المجتمع. وفي الوقت الذي قد يخدم فيه مثل هذا النظام احتياجات الناس الأصحاء في شكل عام في الظروف "العادية". فإن ضعفه يتضح في الحالات الطارئة وفي أوقات الضيق الغذائي المزمن.



(د) الممارسات غير السليمة في مجال رعاية الأطفال والرضع. أشار المسح الذي قام به منظمة اليونيسيف ووزارة الصحة في شهر مارس/آذار ١٩٩٨، إلى أن ١٥ في المائة فقط من الأطفال تقتصر تغذيتهم على الرضاعة من ثدي الأم في الأشهر الستة الأولى من أعمارهم، وثلثهم فقط لا يتلقى طعاما نصف جامد / جامد بين الشهر السادس والشهر التاسع من عمره. وحين تكون الظروف الصحية غير ملائمة فإن حصر التغذية بالرضاعة من ثدي الأم يصبح أكثر أهمية لتعميم الحالة الغذائية الجيدة، وتقليص حالات مرض الرضع والوفيات بينهم. لذا فإن خطة برنامج الأغذية العالمي سوف تواصل تدريبها النشط للأمهات، على الرضاعة السليمة من ثدي الأم وعلى الأساليب المناسبة لرعاية الأطفال والرضع، وذلك من خلال مراكز الهلال الأحمر العراقي.

17 - وبسبب المشاكل الكبيرة السابق ذكرها لسوء التغذية وبخاصة بين الأطفال الذين نقل أعمارهم عن خمسس سنوات، فإن من المطلوب التدخل سريعا لتحسين الحالة الغذائية للأطفال، أما الأسباب الجذرية للمشكلة فإن حلها يتم من خلال الخطط القطاعية الأوسع.

# فئات المستفيدين

#### الأطفال المصابون بسوء التغذية

المستفيدون ممن تزيد أعمارهم عن العام: ٢٠٠ ألف طفل مصابون بسوء تغذية حاد (نحو ٥٠ فــي المائة منهم بنات) و ٨٠٠ ألف من أفراد العائلات.

قدر المسح المشار إليه سابقا الذي قامت به منظمة اليونيسيف ووزارة الصحة أعداد الأطفال العراقيين
 المصابين بسوء التغذية على النحو التالي:

الشمال	الوسط/الجنوب	نوع سوء التغذية
۸۱ ۰۰۰	٧٥٦	نقص الوزن (انخفاض الوزن بالنسبة للعمر)
١٣٦	••• ٨٨٥	سوء تغذية مزمن (انخفاض الطول بالنسبة للعمر)
1 2	۳۰۲ ۰۰۰	سوء تغذية حاد (انخفاض الوزن بالنسبة للطول)

15- وعلى الرغم من أن جميع الأطفال المصابين بسوء التغذية من المجموعات الضعيفة، فإن أكثرهم تعرضا للخطر هم أولئك المصابون بسوء تغذية حاد ويحتاجون إلى تدخل عاجل. ويعتزم البرنامج اتخاذ هذه المجوعة من الأطفال هدفا لمساعداته وأن يمدهم بحصص غذائية ذات تركيبة خاصة تحتوي على مزيج من الأغذية تغطي ما نسبته ١٠٠ في المائة من العلاوة اليومية الموصى بها، وتتضمن فيتامينات ومعادن مختارة. وفضلا عن ذلك سوف يوزع الزيت والسكر بهدف مدهم بالطاقة الإضافية المطلوبة لتمكينهم من مواصلة النمو. ومن المتوقع أن يتسع نطاق البرنامج بفضل نظام تحويل كفؤ وضعته وزارة الصحة لتوزيع بسكويت عالى البروتين ولبن علاجي



بموجب قرار مجلس الأمن ٩٨٦. وبموجب نظام التحويل هذا من المتوقع أن يتم تحويل جميع الأطفال الذيب ليعانون من سوء التغذية إلى مراكز للرعاية الصحية الأساسية. ثم يتم بعد ذلك فرز الأطفال الذين أحيلوا إلى هذه المراكز إلى فئة المصابين بسوء تغذية حاد وتسجيلهم في البرنامج. أما المجموعات التي تشكل الهدف النهائي لمساعدات البرنامج فتشمل الأطفال المصابين بسوء تغذية حاد. وبسبب إمكانات الشركاء التنفيذيين المتوافرين في العراق، فإن برنامج الأغذية العالمي سيكون في البدء قادرا على توجيه مساعدات لعدد ٥٠ ألف طفل وعائلاتهم فقط كحد أقصى خلال الدورة التي تستمر ثلاثة أشهر، (أي يمكن مساعدة ما مجموعه ٢٠٠ ألف طفل و ٥٠٠ ألف من أفراد عائلاتهم خلال أشهر العملية الاثني عشر).فإذا ما تحققت وفي صورة تامة خطط توسيع وحدات رعاية الطفل الاجتماعية بمساعدة منظمة اليونيسيف ووزارة الصحة وتوسع مركز جمعية الهلال الأحمر العراقي نسبيا فإن برنامج الأغذية العالمي قد يقدم مساعدات في مراحل مستقبلية لمجموعات أكثر شمولا.

- ١٥- وتتطلب حالة سوء التغذية الحادة للأطفال المقصودين بالمساعدة تدخلا سريعا حتى يتمكن الطفل من تجاوز هذه الحالة الحرجة. وقد أثبت علم التغذية كما أظهرت الخبرة عدم سلامة التدخل لمرة واحدة ولفترة قصيرة في مثل هذه الحالات. لذا فإن الحصص الغذائية سوف توفر لمدة ثلاثة أشهر شرط أن يحضر الطفل لتلقي رقابة غذائية شهرية. ولمدة تزيد على ثلاثة أشهر توفر الحصة الغذائية للطفل نحو ٧٤٠ سعرا حراريا في اليوم في شكل مزيج من تركيبة خاصة تشمل لبن صويا القمح المقواة بالمغذيات الدقيقة. ويزيد من كثافة الطاقة فيها خلطها بالزيت والسكر. وسوف تقدم هذه الحصص لأمهات الأطفال؛ كما أنهن سوف يستفدن من برامج التوعية التي يقدمها الهلال الأحمر العراقي عن الرضاعة الطبيعية وأساليب رعاية الطفل.
- 17 وفي الوقت نفسه فإن الحصة الغذائية للعائلة ستخدم غرضا غذائيا مهما، فمن المحتمل أن يكون الأطفال الذين شملهم البرنامج من أفقر العائلات وأقلها قدرة على إضافة شيء على الحصص المقررة في إطار قرار مجلس الأمن الدولي ٩٨٦ من مواردهم الخاصة. وثانيا فإن توفير حصص العائلة سوف يقلل انتشار حصص الأطفال وهو ما قد يحدث بسبب توزيع الحصص على أفراد العائلة
- 1- وأخيرا، فإن الحصص الغذائية سوف توفر حافزا اقتصاديا، وسوف تساعد على توفير تكاليف السفر بالنسبة للعائلات التي تضطر إلى أخذ أطفالها إلى مراكز جمعية الهلال الأحمر العراقي. وسوف تساعد القيمة المالية للحصة الغذائية بحسابات السوق المحلية على تغطية تكاليف النقل وتحرر جزءا من الدخل المحدود المتوافر لدى هذه العائلات، وهو ما يمكن عندئذ استخدامه لشراء بعض السلع الغذائية التي تحتوي على فيتامينات أساسية أخرى ومعادن ليست متوافرة في حصص قرار مجلس الأمن الدولي ٩٨٦ (١) وحصة العائلة التي تخدم غرضا اقتصاديا وغذائيا مزدوجا، توفر خلال فترة تزيد على الثلاثة أشهر نحو ٤٤٠ سعرا حراريا للفرد الواحد يوميا، فضلا عن المغذيات المكثفة المهمة (وبخاصة الحديد). وسوف يكون لتوزيع هذه الحصص، إضافة إلى توعيسة الأمهات على معالجة أوضاع يصعب فيها توافر المياه، وتعميم أساليب التغذية الصحية، أثر عظيم على الوضع الغذائي للأطفال المصابين بسوء تغذية حاد. كما أن من المتوقع استمرار ممارسة أساليب الرعاية، مما يؤدي إلى تحسن طويل الأمد للوضع الغذائي ليس فقط للأطفال المسجلين في البرنامج بل و لأقاربهم.

<sup>(</sup>١) تقدر القيمة الشهرية للحصة الغذائية بالحسابات المحلية بنحو ٦٠٧٥ دولارا للطفل و٤ دولارات لكل من أفراد العائلة..

#### المستشفيات والمؤسسات الاجتماعية

#### المستفيدون : ٣٥ ألف مريض من نزلاء المستشفيات و ٤٠ ألفا من نزلاء المؤسسات الاجتماعية

- المؤسسات الاجتماعية. لذا، فإن هذه المؤسسات قد اعتمدت بشكل كبير خلال السنوات القليلة الماضية على المواد المؤسسات الاجتماعية. لذا، فإن هذه المؤسسات قد اعتمدت بشكل كبير خلال السنوات القليلة الماضية على المواد الغذائية المقدمة من البرنامج. وقد طلبت وزارة الصحة من البرنامج الاستمرار في دعم الأغذيـــة المخصصــة للمرضى في إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، وفي الوقت الذي يستحق نز لاء المستشفيات والمؤسسات الاجتماعية تلقي حصص قرار مجلس الأمن الدولي رقم ٩٨٦، فإنهم عمليا يعتمدون على الغذاء المقدم فـــي الإطار المؤسسي. وفي كثير من الحالات فإن المسافة التي تفصل أفراد العائلة عن المستشفى تجعل من الصعب عليهم توزيع الغذاء بانتظام. وبالإضافة إلى ذلك فإن المستشفيات في العراق مصممة لتوفير الغذاء للنز لاء مـــن المرضى وتفتقر إلى التسهيلات التي تمكن العائلات من القدوم وطبخ الأطعمة من جانب الأفراد لأقاربـــهم مــن النز لاء.
- 19 وتقدر نسبة المستفيدين من التغذية في المستشفيات من نز لائها بما نسبته ٧٠ في المائة في مناطق وسط وجنوب العراق مع أخذ التذبذب الموسمي للأمراض السارية بعين الاعتبار، وفيما يتعلق بنز لاء المؤسسات الاجتماعية فإن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية طلبت من البرنامج شمول ٤٠ ألف فرد غالبيتهم من الأيتام والعجزة. وهاتان الفئتان من المستفيدين ستكونان هدفين لمساعدات وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، وذلك بموجب الإجراءات المرعية لنظام الرعاية الاجتماعية.

#### المشاركة

- ٢٠ سوف يتعاون البرنامج مع وزارة الصحة ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية ومنظمة اليونيسيف والهلال الأحمر العراقي لتنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه.
- التي يدعمها الاتحاد العالمي لجمعيات الصليب والهلال الأحمر. وتقوم جمعية الهلال الأحمر العراقي حاليا التي يدعمها الاتحاد العالمي لجمعيات الصليب والهلال الأحمر. وتقوم جمعية الهلال الأحمر العراقي حاليا بتطبيق البرنامج على ١٠ آلاف طفل مصاب بسوء تغذية حاد أخرجوا من مراكز إعادة التأهيل الغذائي. وسوف يعمل برنامج الأغنية العالمي وصندوق ومنظمة اليونيسيف مع جمعية الهلال الأحمر العراقي لزيادة قدرت بحيث يشمل هذا البرنامج ٥٠ ألف طفل. وسوف يقدم منظمة اليونيسيف المعونة والتدريب اللازم في حقل إدارة المعونة الغذائية. وستكون جمعية الهلال الأحمر العراقي مسؤولة عن توزيع الأغذية الإضافية وكذلك عن توعية الأمهات عن الرضاعة الطبيعية وعن أساليب رعاية الأطفال والرضع.
- سوف يتم تنفيذ التغذية في المؤسسات ومراقبتها بالتعاون الوثيق مع وزارة الصحة ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية. وسوف تقوم هاتان الوزارتان بتوفير النقل الداخلي للسلع التي يقدمها البرنامج من المخازن المركزية إلى مراكز التوزيع.



# خطة التنفيذ

### الأهداف والمرامى

- 77 إن الهدف العام للمعونة المقترحة هو المساهمة في الوفاء بالاحتياجات الإنسانية الأساسية للمجموعات الضعيفة من الشعب العراقي ممن يفتقرون في صورة خاصة إلى طرق الحصول على الطعام في ظل الوضاع المتأزم الراهن. وهناك أهداف محددة من بين المكونين الرئيسيين لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش (إعانة الأطفال المصابين بسوء التغذية والتغذية في المؤسسات) وهي:
  - أ) تحسين الوضع الغذائي لنحو ٢٠٠ ألف طفل مصاب بسوء تغذية حاد من خلال تزويدهم
    - (١) حصص ذات تكوين خاص تقدم مباشرة للأطفال
- (٢) حصص غذائية لعائلات الأطفال المصابين بسوء التغذية لتزويدهم بالأغذية المكثفة وبخاصة الحديد للتعويض عن المشاركة في الحصص الغذائية المنزلية، وذلك لضمان بقاء الأطفال مشمولين بالبرنامج لثلاثة أشهر هي كل مدته.
- (ب) لضمان حصول نزلاء المستشفيات والمؤسسات الاجتماعية بما في ذلك دور الأيتام والعجزة على تغذية سليمة.
- حسوف توفر مساعدة البرنامج مدخلات حاسمة لنجاح الجهود التعاونية لوزارة الصحة ومنظمة اليونيسيف
   وجمعية الهلال الأحمر العراقي وفيما يلي تفاصيل كل من مكونات التنفيذ.

#### الأطفال المصابون بسوء التغذية

- ٧- يقتر ح برنامج الأغذية العالمي تنفيذ برنامج يهدف إلى تحسين الوضع الغذائي انحو ٢٠٠ ألف طفل مصاب بسوء تغذية حاد تقل أعمارهم عن خمس سنوات. وسوف تنفذ هذه الخطة على مراحل مختلفة. وتستغرق كل مرحلة ثلاثة أشهر؛ وكل مرحلة تستهدف نحو ٥٠ ألف طفل مصاب بسوء التغذية كحد أعلى. وهكذا، فعلى مدى عام هي مدة البرنامج تكون مساعدات برنامج الأغذية العالمي قدمت انحو ٢٠٠ ألف طفل ونحو ٨٠ ألف من أفراد عائلاتهم. وسوف يحصل الأطفال على حصة غذائية من لبن صويا القمح (وهو مزيج من الأطعمة يفي باحتياجات الأطفال من الفيتامينات ومتطلباتهم من المعادن.) والزيت النباتي والسكر. وتقدر قيمة السعرات الحرارية لحصص الأطفال بنحو ٢٠٠ سعرا. كما سنتلقى العائلات لبن صويا القمح إضافة إلى الزيت النباتي والسكر والقطانيات التي ستوفر بروتينا إضافيا للحصص العائلية (أنظر الملحق الثالث للمزيد مسن التفاصيل). وتساوي قيمة السعرات الحرارية للحصة العائلية نحو ٢٠٠ سعرا للفرد الواحد لأربعة من أفراد العائلة. وإلى جانب التزامات برنامج الأغذية العالمي تجاه المرأة، فإن حصص الأطفال والعائلات ستوزع في كـل الحـالات تقريبا على المرأة أو أي من أفراد العائلة.
- ٢٦ وسوف يساعد نظام الفرز الذي تم تمديده في كل أنحاء البلاد. في التعرف الدقيق على الأطفال وتحديدهم.
   ويشمل هذا النظام الموضح في الرسم البياني أدناه، عدة مستويات:



وحدات رعاية الطفل الاجتماعية. وتمثل هذه الوحدات المستوى الأول من سلسلة يفرز من خلالها الأطفال الذين نقل أعمارهم عن خمس سنوات ويحالون إلى المكان المناسب للرعاية الصحية. وقد أطلقت حكومة العواق بالتعاون مع منظمة اليونيسيف برنامج وحدات رعاية الطفل الاجتماعية في أو اخر عام ١٩٩٦، وبمساعدة مسن مراكز الرعاية الصحية الأساسية ومراكز إعادة التأهيل الغذائي والمنظمات المحلية والعالمية. وتمثل وحدات رعاية الطفل الاجتماعية خطوة مهمة نحو الرعاية الصحية القائمة على أسس اجتماعية، وفي النية لعب دور تربوي بهدف تعميم الرعاية الصحية الوقائية وأساليب رعاية الطفل السليمة.

- لقد وضعت الحكومة ومنظمة اليونيسيف أمامها هدفا لإقامة ٣٣٦٢ من وحدات رعاية الطفل الاجتماعيـــة في أنحاء البلاد كافة. وفي أغسطس/آب ١٩٩٨، كشفت مراجعة قامت بها منظمة اليونيســيف عـن أن ١٣٣٣ منها تعمل، و٥٥ في المائة منها في مناطق حضرية
- ٢٩ وسوف تستخدم وحدات رعاية الأطفال الاجتماعية لفرز الأطفال في تجمعاتهم، باستخدام معيار الوزن بالنسبة للعمر. وسوف يحول الأطفال الذين يتضح أن أوزانهم بالنسبة لأعمار هم من الفئة 3SD (۱) أي مصابون بسوء التغذية المستفحل، إلى مراكز الرعاية الأساسية لكي يحولوا مباشرة إلى مراكز التأهيل الغذائي. وسيحال الأطفال الذين يتضح أن أوزانهم بالنسبة لأطوالهم من الفئة (2SD-) المصنفين من قبل وحدات رعاية الأطفال الاجتماعية بأنهم يعانون من سوء تغذية حاد لتلقي بسكويت عالي البروتين من منظمة اليونيسيف، إما مباشرة بعد تحويلهم إلى مراكز الرعاية الصحة الأساسية للحصول على البسكويت. (هناك تباين بحسب وحدات رعاية الأطفال الاجتماعية).
- مراكز الرعاية الصحية الأساسية. تنتشر هذه المراكز في أنحاء البلاد كافة، وكل منها يخدم ما معدله ٦ من وحدات رعاية الطفل الاجتماعية. ويفرز الأطفال المحولون من وحدات رعاية لطفل الاجتماعية في مركز الرعاية الصحية الأساسي وفقا للوزن بالنسبة للعمر والوزن بالنسبة للطول. ويحول الذين يعانون من سوء تغذية مستفحل إلى مراكز التأهيل الغذائي. أما المصابون بسوء تغذية حاد فإنهم يحالون إلى جمعية الهلال الأحمر العراقي، حيث تدرج أسماؤهم في البرنامج المدعوم من برنامج الأغذية العالمي
- مراكز التأهيل الغذائي. على المستوى الوطني هناك ٢٤ من هذه المرافق الخاصة بالمرضى، والتي تستقبل الأطفال المحولين من مراكز الرعاية الصحية الأساسية ومن مرضى العيادات الخارجية في المستشفيات. وأطول مدة للإقامة في مركز التأهيل الغذائي هي ٢١ يوما؛ والحد الأدنى للإقامة خمسة أيام. ولدى خروجهم يعاد جميع الأطفال إلى وحدات رعاية الطفل الخاصة بهم للمتابعة (تغذية علاجية منزلية). أما من يظلون في حاجة إلى المتابعة (وزنهم بالنسبة لطولهم من الدرجة الثانية (2SD) فإنهم يحولون أيضا إلى جمعية الهلال الأحمر العراقي لإدراجهم في البرنامج المدعوم من برنامج الأغذية العالمي.
  - ٣٢- فيما يلي توضيح لنظام الفرز والإحالة:

<sup>(</sup>۱) SD تعنى معدل الانحراف المعياري

#### نظام الإحالة لدعم الأطفال المعانين من سوء التغذية في العراق

#### المجتمع المحلي

جميع الأطفال يفرزون في مراكز رعاية الطفل الاجتماعية وفق معايير الوزن بالنسبة للطول لسوء التغذية

جميع الأطفال المحالين ثانية من مراكز الرعاية الصحية الأساسية يحصلون على بسكويت عالي البر وتين أما المحالون ثانية من مراكز التأهيل الغذائي فيتلقون لبنا علاجيا لمدة شهر.

#### وحدات رعاية الطفل الاجتماعية

جميع الأطفال تحت المعدل SD 2-بمعيار الوزن بالنسبة للعمر يحولون إلى مراكز الرعاية الصحية الأساسية

جميع الأطفال تحت المعدل SD 2- بمعيار الوزن بالنسبة للعمر يحولون ثانية لتلقي بسكويت عالي البروتين، وجميع الأطفال تحت معدل SD 3- بمعيار الوزن بالنسبة للعمر يعاد تحويلهم للمتابعة لإكمال نظام البن العلاجي الغذائي لمدة شهر واحد

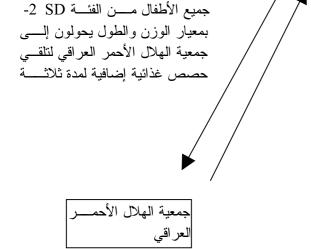
# مركز الرعاية الصحية الأساسية

جميع الأطفال تحت معدل SD 3-بمعيار الوزن بالنسبة للعمر يحولون إلى مراكز التأهيل الغذائية للمتابعة

الأطفال المصابون بسوء التغذية الخارجون من مراكز التأهيل الغذائي يحولون ثانية إلى مراكز الرعاية المساسية ومن مراكز الرعاية الصحية الأساسية إلى وحدات رعاية الطفل الاحتماعية

مراكــز التـــــأهيل الغذائـي

جميع الأطفال من فئة 2 SD الـوزن بالنسبة للطول يحولون السي جمعية الهلال الأحمر العراقي لتلقي حصـص غذائية إضافية لمدة ثلاثة أشهر



برنامج الأغذية العالمي



#### التغذية في المؤسسات

#### بناء القدرات

٣٤- ستنفذ العملية من خلال وزارة الصحة ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية بمعونة فنية من صندوق الأم المتحدة للطفولة. وستعزز قدرات جمعية الهلال الأحمر العراقي، وهو الشريك التنفيذي الآخر، من خلال تعاون منظمة اليونيسيف و برنامج الأغذية العالمي، وبخاصة في مجال تدريب الموظفين على تنفيذ عملية فرز الأطفال المصابين بسوء التغذية ولتوفير التوعية الصحية لأمهاتهم.

#### الرصد والتقييم

- "7- وحيث أن نظام إيصال السلع مؤسس بفعالية وكفاءة، فإن الانتباه سوف يعطى لتحسين إدارة قنوات التوصيل لضمان تسليم سلة السلع المقررة في الوقت المناسب.وسوف يتم ذلك بالنسبة للمكونين الرئيسيين لعملية الإغاثــة الممتدة والأنعاش، وهما؛ الأطفال المصابون بسوء التغذية، ودعم التغذية المؤسسية. وبالنسبة للمجموعة الأولــي، يجب التشديد أيضا على الحصول على المعلومات حول فعالية الاستهداف (ما إذا تم الوصول إلــي المستفيدين المقصودين)، وعلى تقييم تأثيرات البرنامج على المستفيدين.
- وللسماح بتقييم تأثيرات العملية، سوف يكون هناك تعاون وثيق بين الشركاء. وهذا ما يقوم به برنامج الأغنية العالمي ومنظمة اليونيسيف اللذان ينسقان أنشطتهما مع وزارة الصحة، لتجنب التطبيق المزدوجة ولتخفيف أعباء جمع البيانات وإعداد التقارير حول موظفي الصحة. وفي ما يلي أنواع المعلومات التي يجب جمعها في برنامج الأطفال المصابين بسوء التغذية:



وأمراض أخرى؛ وتاريخ الرضاعة الطبيعية، بالنسبة للأطفال الذين نقل أعمارهم عن السنتين؛ والتغذية الإضافية (متى بدأت ونوعها وكميتها وحالات تكرارها)؛ ومعدل حجم الأم، والمستوى التعليمي للأم (أو ولى الأمر).

- مجموعه أربع زيارات خلال شهر واحد). وهذا هو المؤشر الرئيسي الذي يستخدم لمتابعة التغيرات في الوضع مجموعه أربع زيارات خلال شهر واحد). وهذا هو المؤشر الرئيسي الذي يستخدم لمتابعة التغيرات في الوضع الغذائي للأطفال. ومن المتوقع أن يكون ٨٠ في المائة من الأطفال قد سرحوا في الشهر الثالث للتسجيل، وذلك بعد أن يكونوا قد بلغوا وزنا يزيد على 2 SD بالنسبة لأطوالهم. (ب) وسيعالج ظهور أعراض سريرية لنقص فيتامين (ألف) (العشى الليلي، وجفاف العين وبقعة بيتوت) بكبسو لات فيتامين (ألف) (من خلال قررار مجلس الأمن ٩٨٦. (ج) ولدى التسجيل سيحول الأطفال الذين تظهر عليهم أعراض فقر الدم إلى طبيب أطفال للعلاج، وسنقيم أوضاعهم في آخر زيارة لهم. (د) التغيرات في أساليب التغذية: المؤشرات النوعية التي ستقيم من خالل مقابلات مع الأمهات في وقت الزيارة. وستجرى در اسات دورية صغيرة باستخدام إجراءات التقييم السريعة لتقدير التغير مع الزمن.
- -40 مؤشرات التغذية، مستوى الرعاية الصحية. (أ) العدد الإجمالي للأطفال المفروزين: كمؤشر على نطاق البرنامج. (ب) معدل سوء التغذية بين الأطفال المفروزين من حيث الجنس والعمر (٦ ٢٣ شهرا و ٢٤ ٥٩ شهرا): لتسهيل تقييم ومقارنة معدلات سوء التغذية في كل مركز. (ج) النسبة المئوية للأطفال الذين يزيد وزنهم في الأشهر المتتالية؛ نسبة زيادة تجاوز 2SD بمعيار الوزن بالنسبة للطول في كل شهر على التوالىي؛ معدل النقص/ الاحتفاظ؛ معدل إعادة التسجيل.

## إستراتيجية الإنهاء

13- ترتبط الفترة الزمنية لمساعدة برنامج الأغذية العالمي بالوضع السياسي، وتحديدا باستمرار أو رفع العقوبات الاقتصادية أو إنهاء اتفاق النفط مقابل الغذاء. ولأن الاتفاق قد جدد للتو لمرحلة خامسة من برنامج النفط مقابل الغذاء، فإن من المتوقع الاستمرار في النهج القطاعي. ووفق تصور أفضل الاحتمالات، حيث تكون هناك مبيعات كافية من النفط لتمويل خطة التوزيع المعززة، ستكون هناك عملية إعادة تأهيل للبنية التحتية وما يتبعها من تحسين للوضع الغذائي والصحي. وعندما تتحقق نتائج هذه التحسينات، لن تكون هناك حاجة لمساعدة طارئة. وإذا رفعت العقوبات الاقتصادية قبل ذلك فمن المتوقع أن تبقى المساعدة الطارئة من برنامج الأغذية العالمي مطلوبة لفترة انتقالية.

# تقييم المخاطر

- ٤٢ يعتمد تنفيذ عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش في العراق على عدد من العوامل الرئيسية الخارجية. ومنها:
- (أ) الاستقرار/ الأمن السياسي لتوفير بيئة يمكن في إطارها تنفيذ أنشطة البرنامج. ومن الضروري أن يؤخذ التهديد بنزاع داخلي وخارجي في الاعتبار كعامل في نجاح عملية الإغاثة الممتدة



(ب) أداء برنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء. فحيث أن عملية برنامج الأغذية العالمي مصممة على أساس استمرار هذا البرنامج (وأدائه المحسن)، فإن قطع أو وقف الاتفاقية من شأنه التأثير على المساعدة الموازية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي.

- (ج) قدرة الشركاء النتفيذيين المحليين. يجب أن يعتمد برنامج الأغذية العالمي على عدد محدود جدا من الشركاء لتنفيذ العملية المقترحة. وستكون المعونة المحلية مطلوبة لوزارة الصحة، أما قدرة جمعية الهلال الأحمر العراقي فتعتمد على توفيرها الموارد من شركائها. وأي قطع لهذه المدخلات سيؤثر بالضرورة على مقدرتها على تنفيذ العملية.
- (د) مدخلات وكالات الأمم المتحدة الأخرى، وبخاصة منظمة اليونيسيف، والذي سيدعم وحدات رعاية الطفل الاجتماعية. وسوف تشكل هذه الوحدات أساسا لنظام الإحالة الذي سيكون حاسما للتعرف على الأطفال المصابين بسوء التغذية للبرنامج المدعوم من برنامج الأغذية العالمي.
- (هـ)ستكون مساعدة المانحين للعملية حاسمة لضمان الموارد الكافية لدعم الأنشطة. وسيكون من الجوهري أن يتم توفير السلع المختصة بأنواعها كافة، بحيث تفي بأهداف البرنامج.

#### متطلبات المدخلات

27- تشير جداول الملحق (<sup>۳)</sup> إلى متطلبات المعونة الغذائية، والتوظيف والبنود غر المتعلقة بالطعام والمساعدة الفنية المطلوبة لتتفيذ عملية الإغاثة الممتدة هذه على مدى شهرين.

# توصية المديرة التنفيذية

33- توصىي المديرة التنفيذية المجلس التنفيذي بإجازة عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه، التي تهدف لمسلعدة الأطفال المصابين بسوء التغذية وعائلاتهم ونزلاء المستشفيات والمؤسسات الاجتماعية في العراق ومدتها سلنة وذلك ضمن الميزانية الواردة في الملحقين الأول والثاني.

#### الملحق الأول

#### تفاصيل تكاليف المشروع

الكمية (بالطن) تكلفة الطـــن القيمة (بالدولار) الواحد

			التكاليف التي يتحملها البرنامج
			(أ) تكاليف التشغيل المباشرة
			السلم(١)
1 077	150	1.4	- الحبوب
٤ ٨٣٨ ٤٠٠	۸٤.	o v7.	– الزيت
۸۳۱ ۳۰۰	٤٣٠	٤٤١.	– البقول
۸۳۱ ٦٠٠	۲۸.	7 97.	– السكر
۸٦٤ ٠٠٠	17	٥٤,	<ul> <li>اللبن/مخيض مجفف معزز</li> </ul>
۳ ۲٤٠ ٠٠٠	۲	١ ٦٢٠	— س <u>مك</u> معلب
1 91	0.,	۳ ۹٦.	- حليب الصويا بالقمح
10 717 8		٣٠٠٦٠	مجموع السلع
7 7 90.	<b>Y</b> # <b>Y Y</b>	٣٠٠٦٠	النقل الخارجي
١ ٦٨٣ ٦٣٠	٥٦.,	٣٠٠٦.	(أ) النقل البري
۸۸ ۳٦ v	Y 9 £	٣٠٠٦٠	(ب)النقل الداخلي والتخزين والمناولة
19 144 947			المجموع الفرعي لتكاليف التشغيل المباشرة
			(ب) تكاليف الدعم المباشر (أنظر الملحق الثاني
			لمزيد من التفاصيل)
٤١٨ ٥٠٠			المجموع الفرعي لتكاليف الدعم المباشر
19 7.7 £77			مجموع التكاليف المباشرة
			(ج) تكاليف الدعم غير المباشر (٧،١ في المئة من
			مجموع التكاليف المباشرة)
1 444 144			المجموع الفرعي لتكاليف الدعم غير المباشر
7. 999 711			مجموع التكاليف التي يتحملها ا <b>لبرنامج</b>

FEB199-682A98.doc Arabic 2۱۰:۰۰ ۲۰۰۱ آذار ۱۹ /



#### الملحق الثاني

# متطلبات الدعم المباشر

التفاصيل	سنويا	المجموع
تموظفون الدوليون/بغداد		
مدیر برامج واحد (م۳)	1.0 Yo.	1.0 Vo.
واتب الموظفين المحليين		
سكرتيرة واحدة (۸ ۸٬۷۳۱ x دولار)	٨٧٣٦	
راقب أو المعونة الغذائية (اثنان) (١٢,٩٩٦ دولار)	70 997	
مراقبو المعونة الغذائية (٩,٠٩٤ X٨)	77 707	
سانقون ثلاثة (۷,۳۸۰ x دولار)	77 1 2.	
لمجموع الفرعي	179 77.	179 77.
الرحلات الداخلية		
لسفر وبدل الإعاشة للموظفين الدوليين		
موظف واحد ۱۰۰ دولار ۱۰۲ یوما ۱۲ ۸ شهرا)	١٨ ٠٠٠	
بدل مخاطر (موظف واحد ۳۰x دولارا ۲۲ شهرا)	0 £	
لسفر وبدل الإعاشة الموظفين المحليين		
۱۰ موظفین ۱۰۰٪ دولار ۲۰٪ ۲۰ یوما X 12 شهرا	٤٥	
۳ سائقین ۱۰۰٪ دولار ۲۰٪ % ۱۰٪ یوما ۱۲٪ شهرا	180	
بدل الاستجمام		
موظف دولي واحد X ۱۳۱ دولارا X ٥ أيام Xx مرات في ١٢ شهرا	۳ ۹۳.	
مواصلات ( ۲۰۰۲ دولار ۲۲ مرات فی ۱۲ شهرا)	۳٦.,	
اثاث وتجهيزات	۸۹ ٤٣٠	۸۹ ٤٣٠
مکاتب مکاتب (۵۰۰x٦ دولار)	٣	
طاولة اجتماعات	۸۰۰	
مقاعد مکتب (۲۰۰۲ دولار) + مقاعد بأذرع (۸۰ ×۵۰ دولارا)	١ ٧٠٠	
أثاث وتجهيزات	۲	
و . مدو اُثاث منوع	۲	
رے مستلزمات المکتب		
كوات المكتب ( ٠٠٠ دولار  12 ×شهرا)	٦	٦
صيانة المعدات (٣٠٠ دولار ٢٢٪ شهرا)	٣٦.,	٣٦
ئے۔ ' ' کی کی ' کی ' کی ' کی ' کی ' کی است المرکبات	0	0
ر . (سیارتان ۲۰۰۰ ۲۰ دولار)		
/ يـ و تـ صيانـة السيارات.	٦	٦
نطع غیار (۰۰۰ دولار ۱۲x شهرا)		
ع و ر معدات اتصال .جهاز راديو (۲ °۰۰x)	٣	٣
أجور اتصال.	٤٠٠٠	٤
.رو (۰۰۰ دولار ۱۲x شهرا)		
ر اجهزة الحاسوب	٤٠٠٠	
بهازا حاسوب (۲ ۲۰۰۰ دو لار)	١٦.,	
ربهور حسوب (۱۸۰۰ میکونور) طابعتان (۸۰۰ x )	1 7	
وحدات طباعة (۲ X ۰۰۰ )	٦ ٨٠٠	٦ ٨٠٠
و الله الله الله الله الله الله الله الل		
رو حری ۰۰۰ دولار   ۲۲ شهرا	٤ ٨٠٠	٤ ٨٠٠
المجموع		£11 0



#### الملحق الثالث

# الجدول ١: المتطلبات الشهرية بحسب السلعة وسط وجنوب العراق فبراير/شباط ٩٩٩ - يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠

مجموع	متطلبات	الحصة الحصة	عدد لمستفيدين	<i>⊼</i> : <del>√.</del>
المتطلبات	۳۰ يوما	غرام/يوم/المستفيد	<u> </u>	
(بالطن)	يو (بالطن)	, // O.J/ O		
	(3 .)			الحبوب
١٠ ٨٠٠	٩.,	٤٠٠	٧٥	مستشفى/مؤسسة اجتماعية
=	_	صفر	٥	
_	_	صفر	صفر	وق . و و
1	٩.,	_	<b>770</b>	المجموع
				زیت نباتی
177.	100	٦,	٧٥	مستشفى /مؤسسة اجتماعية
٥٤.	٤٥	٣.	0	أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
۳٦.,	٣.,	٥.	٣	عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات
٥ ٧٦،	£٨٠		<b>770</b>	المجموع
				بقول
۸١.	٦٨	٣,	٧٥	مستشفى/مؤسسة اجتماعية
=	_	•	0	أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
۳٦	۳.,	٥.	۲	عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات
٤ ٤١٠	٣٦٨		770	المجموع
				سكر
۲٧.	۲ ۳	١.	٧٥	مستشفى/مؤسسة اجتماعية
٥٤.	٤٥	٣,	0	أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
۲۱٦.	١٨٠	٣,	۲٠٠٠	عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات
۲ ۹۷،	7 £ A		<b>770</b>	المجموع
				لبن مجفف معزز
٥٤.	٤٦	۲.	٧٥	مستشفى موسسة اجتماعية
_	_	•	0	أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
_	_	•	۲	عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات
٥٤,	٤٥		Y	المجموع
		_		سمك معلب
۱ ٦٢٠	170	٦,	٧٥	مستشفى/مؤسسة اجتماعية
<del>-</del> =	=	•	٥, ,,,	أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
- 1 77.	170	•	۲۰۰۰۰	عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية  > ٥ سنوات ١١
1 () (	110		۳۲۰ ۰۰۰	المجموع
_	=	•	٧٥	حليب الصويا بالقمح مستشفي/مؤسسة اجتماعية
	10.	1		مسسسه اجماعيه أجماعيه أطفال مصابون بسوء التغذية > ٥ سنوات
۲۱٦،	1.4.	٣.	Y	الصفان مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات عائلات أطفال مصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات
۳ ۹٦،	۳۳.	, .	770	المجموع
,				اسجموح
۳٦.	7 0,0		<b>770</b>	المجموع الكلي

<sup>(</sup>۱) حصص غذائية للأطفال المصابين بسوء التغذية وعائلات الأطفال المصابين يسوء التغذية على مدى ثلاثة اشهر، لذا فان العدد الإجمالي للمستفيدين من المشروع ومدته سنة واحدة هو ۲۰۰۰۰۰ طفل و ۸۰۰۰۰۰ من أفراد العائلة.



#### الجدول ٢ المتطلبات الشهرية المتوقعة بحسب الفئات وسط العراق وجنوب العراق

#### فبراير/شباط ٩٩٩٩ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠

المجموع	WSM	سمك معلب	DSE	السكر	القطانيات	الزيت النباتي	الحبوب	عدد المستفيدي	
								ن	
	۲.	٦.	۲.	١.	٣.	٦.	٤٠٠	٧٥	مستشفيات/ مؤسسات اجتماعية
107	_	177.	٥٤	۲٧.	۸١٠	177	۸.,		مجموع المتطلبات (٣٦٠ يوما) - طن
			•				١.		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
	١	-	_	٣.	_	٣.	_	٥	أطفال مصابون بسوء التغذية
۲۸	14	-	-	٥٤.	-	٥٤.	-		مجموع المتطلبات (٣٥٠ يوما) ـ طن
	٣.	-	-	٣.	٥,	٥.	-	Y	عائلات الأطفال المصابين بسوء التغذية > ٥ سنوات (٤ أفر اد) (١)
110	717.	-	_	711.	٣٦	٣٦.	-		مُجموع الْمتطلبات (٣٦٠ يوما) - طن
٣.,	٣٩٦.	١٦٢.	٥٤	7 97.	٤٤١٠	٥٧٦	١.٨	770	مجموع المنطلبات (٣٦٠ يوما) - طن

<sup>(</sup>١) حصص لأطفال مصابين بسوء التغذية وعائلات المصابين بسوء التغذية على مدى ثلاثة أشهر والعدد الإجمالي للمستفيدين لمدة عام.

